

# Index

---

- accusative 300, 310, 335, 426–428, 442–445, 467, 515, 565, 572, 587, 589, 613, 655, 754
- address  
forms of 230, 247–249, 254–255, 258–260
- adjective 14, 20, 31, 40, 56, 60, 72, 75, 77, 154–157, 161–162, 203, 210–222, 227, 240, 263–266, 273–283, 292, 295
- adverb 18, 42, 72, 75, 77, 154–157, 161–162, 175, 211–213, 244, 327, 330, 356–358, 360, 364, 367, 374–375, 377, 379, 386, 391, 399, 404–407, 414–415, 417–418, 431, 440, 459–461, 486, 492, 507, 558, 583–584, 593, 596, 624, 675–680, 688, 790
- adverbials 58, 72–73, 76, 210, 213, 216, 244, 364, 368–370, 375, 387, 425, 431, 439–440, 458–459, 472, 486, 505–506, 514, 520, 527, 536, 538, 543–544, 558, 566, 570–571, 573, 658–659, 814
- affricate 76–77, 93, 96–98, 100, 114, 148, 698–699, *see also* quasi-affricate
- age and language acquisition 220, 695, 698–701, 704, 705, 722, 723, 724, 726, 730, 731, 734, 744, 745, 750, 768, 771, 773, 774, 779, 783, 784, 785, 787, 789–799, 833, 839, 852
- agglutinative 75, 77–78
- agrammatism (*see* aphasia, Broca's)
- agreement 12, 32, 34, 36–37, 49, 54, 56, 59, 70–71, 77, 113, 141, 143–144, 163, 210, 220, 223, 228, 230–231, 299–300, 324, 366–368, 374, 407, 409, 420, 433–434, 442–443, 465–467, 470–472, 479, 481–482, 486, 489, 492, 494, 517, 522–524, 526–527, 565, 580–581, 595–596, 607, 611, 615, 619–620, 641, 680, 715, 719, 722, 749, 751–752, 754, 783, 804, 811–813, 816–818, 833, 836, 838, 841–842, 848
- aktionsart 454
- alexia (*see* dyslexia)
- allomorphy 147, 194, 196, 197, 203, 205, 232, 233, 241, 244
- Amerindian languages 65–70, 74, 78–84
- anaphor 224, 273, 322, 328, 361, 390, 478–479, 488–490, 494, 558–559, 561–566, 569–572, 574–575, 580–582, 586–586, 591–594, 597, 610, 621, 676, 678, 811–813
- deep/surface 587, 591–592
- null complement anaphora-NCA 582, 586–587, 597
- Andalusian Spanish 111, 121, 123, 125, 127
- Andean Spanish 15, 17, 19, 71–73, 91, 173
- animacy 12, 81, 299–300, 428, 684, 754
- anomia (*see* aphasia, anomic)

- aphasia 828–830, 832–836, 839–842  
   anomic 830–834, 839  
   Broca's 829–836, 842  
   conduction 830  
   fluent 830–832, 840  
   nonfluent 830–832, 840  
   Wernicke's 830–832  
 aptitude 722, 723, 730, 784  
 Aragonese 21, 49–51, 57–58  
 Arahuac 65, 70  
 Argentina 1, 3, 5, 7, 13–14, 16, 19, 22, 67–70, 78, 81, 99–100, 256–258, 300, 447, 711, 784  
 argument structure 214–216, 220, 264–266, 268, 271, 333–339, 341, 344, 346, 348, 350, 493, 565, 655, 757, 804  
 article 17, 32, 36–37, 70, 75–77, 161, 253, 285–286, 292–296, 302, 406–407, 480, 544–545, 551, 559–561, 581, 678, 680, 689, 833, 841  
 aspect 27, 32–44, 214–216, 228, 232, 235, 238, 341–342, 355–371, 454, 464–473, 486, 507, 513, 516, 519, 574, 584, 587, 593, 656–657, 661, 666, 686–687, 715, 718, 757, 774, 829, 853  
   grammatical 356, 369, 371  
   imperfective 356, 361, 370, 485  
   lexical 356, 368–371, 454, 464, 478 *see also* Aktionsart  
   perfective 355, 361, 485  
   phrase 268–271, 360, 370, 494  
 assertive 378, 380, 398, 585, 632, 638, 646  
 assibilated (rhotics) 78, 91, 100  
 assibilation 71, 100  
 assimilation  
   complete 101, 111, 121–123, 125  
   liquid 123  
   nasal 98, 111–113, 133, 145–146  
   partial 111  
   segmental 111–117, 121, 124–126, 145, 698, 733  
   social 66  
   total, *see* assimilation, complete  
   voicing 111, 119, 121, 133, 146  
 Asturianu 53, 57  
 athematic form 236–237  
 augmentative 76, 195, 211  
 Ausbau language 47, 49–50, 52–53, 61  
 Aztec 65, 68, 77, 78  
 babbling 693, 696, 788  
 benefactive construction 19  
 bilabial 74, 92–93, 96, 98–99, 112, 698, 739  
 bilingual/ism 7, 8, 12, 13–19, 34, 36, 54, 56, 60, 70–71, 75, 78, 82–84, 90, 183–185, 660, 694, 696–697, 699, 704–705, 712, 715, 723, 730, 732, 734–735, 737–738, 740–741, 765–770, 772–774, 777, 783–796, 809, 819, 828, 835, 839–841, 847–856, 858  
   and intercultural education 66, 82–84  
   language acquisition 783, 797  
   language impairments 828, 835, 839–841  
   second language acquisition 783  
   sequential 783  
   successive 783  
 binding in PPs 572–574  
 Binding Theory 389–390, 481, 492–493, 536, 557–575, 580, 619  
 Bolivia 3, 5, 7–8, 13–14, 16–17, 19–20, 22, 66–68, 70, 73, 82–85, 256, 258, 784  
 borrowing 19, 59–61, 69–71, 74–75, 77, 79–80, 83, 95, 98–99, 145, 160, 183, 201, 204–205, 417  
 boundary tone 10, 174, 176–178, 181, 184  
 calque 61, 72, 77, 691  
   calquing 59  
   calquing patterns 81  
 Caribbean Spanish 3–8, 13, 19, 28, 73, 90, 96–101, 144, 177, 181–182, 184, 401, 539, 547–548, 608  
 Catalan 2, 47, 50–61, 183–184, 203–205, 251, 267, 436, 489, 496, 607, 689, 696, 737, 740–741, 787, 789, 793, 809, 835, 840, 849, 852–853, 855  
 causative  
   construction 338  
   verb 214, 225, 335–340, 349, 434, 438, 445–448, 489, 491, 493, 496–497, 510–511, 515–516, 586–587, 757–759  
 Chile 3, 5, 7, 14, 15, 22, 65–68, 70, 78, 95–98, 100, 127, 140, 146, 182, 255, 258, 473, 711, 784  
 clipped word 214, 225  
 clitic 9, 21, 32, 36, 40, 71, 75, 79, 234, 291, 410–415, 423–450, 471–495, 503, 514–517, 548, 565, 581, 587, 597, 655, 674, 689, 715

- and language impairment 833, 836, 841  
 climbing 434–440, 587  
 combination 443–447  
 doubling 12, 17, 298, 300–302, 440–443,  
 447, 488, 565, 755, 836  
 L2 acquisition of 750–758  
 clustering 662, 752–753  
 coarticulation 114  
 coda 5–7, 9, 71, 74, 91, 94–96, 98–101,  
 104–105, 111–114, 119–124, 126,  
 133–149, 166, 202–205, 696, 700–702  
 consonant 5–7, 9, 144–145, 148  
 code-switch 21, 59, 60, 64, 83, 672,  
 789–791  
 coercion 454, 460, 463–467, 471–473  
 collectivity 294, 324–326, 524–526, 812  
 commissive 632, 635, 643, 644  
 competition model 750, 760  
 complementizer 391, 505, 513, 516, 546,  
 549–550, 552, 568, 598, 619–620, 642  
 non selected *que* 520–521  
 complete assimilation *see* assimilation,  
 complete  
 compound 55, 154, 156, 161, 163, 214–215,  
 217–225, 227, 229, 231, 245, 250–251,  
 259, 276, 344–345, 355, 357–358, 400,  
 657, 660, 678, 796, 805, 808–809  
 coordinative 218  
 exocentric 218–219  
 endocentric 218–219, 345  
 lexical 218–220, 223  
 subordinate 224  
 syntactic 218–219, 223  
 conditional 61, 156, 230–231, 233–234,  
 236, 243, 358, 363–366, 377–378, 385,  
 418, 458, 460, 463, 473, 511, 523–524,  
 635, 665, 678  
 conflation 341–349  
 conjugation 40, 70, 227–228, 232–233,  
 235–237, 240, 242–244, 273, 674  
 conjunction 162, 175, 217, 374, 378, 383, 391,  
 414, 506–507, 521–527, 588, 795  
 adversative 526  
 asymmetries 524  
 distributivity 524  
 parallelism constraint 507  
 constraint *see also* UG, *see also*  
 multiple-constraint models  
 discourse 80, 786  
 free morpheme 59, 60  
*me-lui* 445  
 morphological 210  
 on back anaphora 523  
 on sequence of tenses 508  
 on usage 664, 666  
 phonological 111, 113, 114, 118, 119, 121,  
 123, 125, 136, 137, 138, 140, 142, 144,  
 146, 147, 148, 154, 197, 198, 205, 695,  
 697, 703  
 pragmatic 751, 796  
 semantic 308, 310, 320, 322  
 social indexical 740  
 syntactic 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295,  
 300, 301, 302, 474, 506, 507, 527, 540,  
 552, 571, 583, 584, 596, 609, 674, 694,  
 756  
 construction 14, 15, 56, 58, 76, 397, 402,  
 660–663  
 dative *see* dative construction  
 genitive *see* genitive construction  
 abstract syntactic 334  
 benefactive *see* benefactive construction  
 causative *see* causative  
 exclamative *see* exclamative sentence  
 exhortative *see* exhortative  
 existential 313, 316  
 fronting 301–302  
 future 411  
 gerund-based 18  
 infinitive 413  
 lexical 212, 215, 216, 219, 222, 225, 245  
 nominal 266, 267, 268, 269, 271, 272  
 partitive *see* partitive construction  
 passive *see* passive  
 prefixation 212  
 resultative *see* resultative construction  
*se* *see* *se*-construction  
 Construction Grammar 334  
 contact  
 language 1–3, 8, 10, 12–15, 17–19, 27,  
 31–32, 34, 40, 43, 47–48, 50, 54, 55–61,  
 65–67, 69–81, 83–84, 90, 104, 173,  
 180–184, 300, 786, 794, 847  
 segment 8, 89–90, 142  
 induced grammatical feature 69, 79–80  
 control 436–439, 447, 484, 490, 494,  
 513–515, 580, 591–592  
*convusco* 247–248, 250

- coreference 322, 388–391, 477, 536, 562,  
     567–578, 581, 597, 611, 614–615, 617,  
     666, 794, 812, 814  
 coronal softening *see* softening, coronal  
 Costa Rica 3, 5, 7–8, 19–21, 68, 97, 100, 199,  
     256–257, 259, 711  
 counterfactual 76, 415, 511, 636  
 courtesy 72, 80, 252, 254  
 creole  
     endogenous 35, 43–44  
     exogenous 33–34, 43–44  
 Cuban Spanish 13, 94, 111, 125, 181–182  
 curriculum design 771  
  
 dative 58, 291, 300, 310, 335, 339, 426–430,  
     433, 444, 445, 489, 515, 516, 565,  
     752–754, 760  
     construction 753  
     experiencer 389  
 declaration 382, 632  
 declarative 10, 58, 164, 174–181, 183–184,  
     327, 329, 359, 396–398, 401, 403,  
     411–412, 414, 416, 419, 503, 520, 537,  
     544–545, 603, 604, 607, 631, 641, 704,  
     835  
 degrammaticalization 691  
 degree quantification 330–331  
 deictic 31, 72, 275, 315, 355, 558, 561,  
     590–592, 594, 675, 678, *see also*  
     egodeictic  
 deixis 304, 504, 557–559, 592  
 demonstrative 57, 62, 151, 273, 313–316,  
     321, 557–561, 654  
 depalatalization 194, 202, 203, 204, 205  
     velar 202  
     nasal 202  
 derivation  
     heterogeneous 210  
     homogeneous 210, 212  
 desiderative sentence 377, 396–397,  
     413–419  
 determiner 38–40, 161–162, 175, 263, 273,  
     275, 298, 304, 308–331, 386, 405, 427,  
     442, 557–560, 582, 593, 663, 750  
     complex 308–309  
     empty 291  
     indefinite 274, 285–286, 292–295, 298,  
     302  
     interrogative 328  
     phrase –DP 70, 264, 307  
     possessive 17, 38, 40  
     strong 345  
     weak 133, 313, 316, 318–321  
 developmental language disorder 828,  
     831, 837, 838, 841–842  
 dialectalization 50  
 dialect  
     Latin America 3 *see also* Andean Spanish,  
     Argentina, Bolivia, Caribbean Span-  
     ish, Chile, Costa Rica, Cuban Spanish,  
     Ecuador, Guatemala, Mexico,  
     Murcian, Nicaragua, Panama,  
     Peru, Venezuela  
     Spain 2–3 *see also* Andalusian Spanish,  
     Murcian  
 differential object marking 298–299,  
     427–428, 438, 441, 685, 763  
 differentiated development model 785,  
     786  
 diminutive  
     formation 196  
     suffix (variation) 20, 58, 80, 212  
 diphthong 49, 90, 92, 96, 141–143, 160,  
     165–166, 194–196, 198, 232, 235–236,  
     238–240, 700–701  
 diphthongization 56–57, 92, 141, 143,  
     194–195, 205  
 directive 375, 387, 509, 512, 513, 632, 634,  
     635, 636, 642, 643, 644, 677, 684  
 dislocation 301, 487, 550, 584, 610–619  
 distributivity 294, 324–326, 524–525, 564,  
     566, 572, 574–575, 681  
 double dissociations in language  
     impairments 832, 837, 843  
 dual-route model of reading 836–839, 842  
 dyslexia 828, 831, 837–839, 842  
     deep 837–839  
     phonological 837–838  
     surface 837–838  
  
 Ecuador 3, 5–8, 14–15, 17–20, 22, 29, 30,  
     66–68, 70–71, 73, 81–83, 85, 90, 100,  
     411, 428, 732, 734, 784  
 egodeictic 675  
 ellipsis 581–597  
     nominal 581–582  
     TP 582–585, 588, 592, 597  
     verbal 582–597

- emergentism 749, 750, 751, 758, 760  
 empiricism 748, 749, 759  
 enclisis 58, 154, 161–164, 244, 400–415,  
 430–433, 597  
 epenthesis 134, 136, 138, 140, 146–148,  
 204  
 Equatorial Guinea 4–5, 7, 10, 20  
 ERP 813, 815–817  
*estar* 400, 453–457, 459–473, 835  
 evaluative suffixation 211  
 evidential 15, 73, 75–76, 80, 298, 432,  
 462–465, 658  
 evolutionary model of language  
   change 30, 43  
 exclamative  
   determiner 405–408  
   predicative exclamative 408  
   sentence 174, 178, 328–331, 403–408, 420,  
   519–520, 533–536, 540–553, 607, 634,  
   640–643, 647, 704, 790  
 exhortative 377, 396, 408–419  
 existential  
   construction 33, 41, 43, 56, 238, 243–244,  
   287–295, 313, 316, 461, 474, 485, 656,  
   676–679, 687–688  
   reading 288, 293, 474, 485  
   verb 56, 243, 676, 677, 688  
 experimental syntax 548–549  
 expletive  
   *no* 407–408  
   *que* 402–406  
 expressive 632, 635, 639, 641, 642, 643, 646,  
 647, 675  
 extrametricality 158–159  
  
 F0 *see* fundamental frequency  
 feedback 715, 719, 720, 721  
 finite phrase 359, 370, 550  
 focus 10, 162, 291, 293–295, 399, 504, 508,  
 550–551, 561, 569, 571, 582, 593,  
 597–598, 604–625, 630, 642, 704, 760  
   and intonation 174, 176–182  
   broad 10, 176–178, 181–182, 703  
   contrastive 162, 179–180, 182, 184, 292,  
   582, 590, 623  
   fronting 590, 616–625  
   narrow 10, 178, 301, 622  
   sluicing 585, 590, 583  
 forms of address (*see* address, forms of )  
 fragment 589–590, 597  
 frequency 15, 31–32, 40, 42–44, 56, 80,  
 97, 100, 163, 166, 173–175, 178, 204,  
 215, 450, 459, 461, 653, 661–665, 675,  
 679, 683, 685, 688, 693, 695, 702, 705,  
 720, 723, 754–756, 759–761, 785–787,  
 794, 807–808, 831–835, 840, 851,  
 853–854  
   of use 31, 80, 685, 723, 832, 834, 851  
 fricative 2, 4–8, 57, 74, 76, 93, 95–98,  
 100–101, 114–115, 118–119, 122–123,  
 125, 137–139, 145–146, 148, 199, 204,  
 241, 698–702, 739  
 Fronteiriço 60  
 fronting 284, 301–302, 405, 534–538, 542,  
 544, 590, 616–625  
 full transfer/full access hypothesis 750,  
 752, 753  
 function word 31, 154, 161, 175  
 fundamental frequency 173–175, 704  
 future 15, 32, 42, 56–58, 60–61, 125,  
 156, 230–234, 236–238, 241–244,  
 256, 355, 357–358, 360–361, 363–365,  
 367, 369, 385, 387, 408, 411, 415–416,  
 418, 510–511, 513, 632, 673–675,  
 677, 680, 688, 690  
   athematic 238, 242, 244  
  
 Galician 2, 8, 50–54, 56, 58–59, 784, 789,  
 792, 795–796, 809, 840  
 gap 160, 548, 579, 581–587, 590–594, 597,  
 616  
   parasitic 552, 618–621  
 gapping 527, 582–584, 589, 593, 596–598  
 geminate 6, 117, 121–125  
 gemination 6, 101, 111, 121–123, 125–127  
 generalized quantifier *see* quantifier,  
   generalized  
 genitive 72, 76, 265, 270, 271, 281  
   construction 75, 77, 81  
 gerund 18–19, 58, 72, 75, 212, 215, 229–230,  
 235–236, 240, 411, 431, 454, 463,  
 468–469, 513, 519  
 glide 89, 92, 95, 101–103, 112, 118, 126, 135,  
 137, 138–146, 148, 160, 231, 238–239,  
 699–701  
 grammaticalization 72, 81, 250–251, 519,  
 660–663, 673–691  
 Guarani 65–67, 69–70, 75–77, 80, 783, 787

- Guatemala 3, 5, 7, 19, 66–68, 73–75, 81–83, 85, 97, 257–258, 783
- head movement 342, 435–436
- heritage language 765–782  
pedagogy 769, 771, 773
- hiatus 76, 92, 103, 142–144, 160, 232, 238–239
- illocutionary force 374, 378, 398, 403, 412–414, 417, 419, 630–636, 639–647
- imperative 15, 58, 76, 156, 164, 174, 178, 184, 227, 229–233, 236, 243–244, 255–256, 374, 377, 386, 396–398, 408–413, 420, 430–431, 433, 447, 512, 523, 568–569, 608, 631, 633–637, 641, 645
- imperfect 12, 42, 57, 227–228, 230–231, 233–236, 241, 243–244, 355–357, 360–363, 369, 371, 377, 416, 454, 464, 665, 715, 719, 768
- impersonal 238, 425–426, 477–486, 490, 495, 515, 594
- inchoative aspect 72, 340, 464, 473, 477, 488, 757–759
- incorporation 288–292, 295, 338–349
- indefiniteness 37, 285–307, 312–313
- indicative 15, 58, 102, 144, 156, 228–244, 255–256, 296–298, 358–359, 365–366, 373–391, 418, 436–437, 507–512, 569, 639, 657, 675–678, 715, 787
- indigenous  
community 78, 82–84  
language 3, 43, 44, 69, 98, 104, 182  
population 65–67, 74, 78, 82–84, 712
- individual differences 717, 719, 722, 723, 732
- individual-level predicate 215, 277, 292, 294, 326, 362, 453, 457–475
- inference 76, 294, 310, 311, 468, 632, 645, 689, 815, 828
- infinitive 56–58, 61, 228–230, 234–235, 239–240, 242–243, 389–390, 412–413, 416, 431, 435–440, 446–448, 454, 489, 505, 513, 635–636, 640, 650, 663, 687, 813–814, 834
- information flow 654
- input frequency 31, 44, 693, 695, 705, 720, 723, 754, 760, 761, 785, 786, 787, 794, 808
- instruction 258, 653, 713–716, 720, 721, 722, 723, 724, 730, 748, 753, 766, 767, 768, 773, 775, 776, 777
- intensional 322, 375–376, 386, 487, 508–512  
context 296–298
- intensive 678, 681, 687
- interdependence of systems 785, 786
- interfix 212, 241
- interrogative 10, 13, 76, 174, 176–177, 181, 184, 312, 328–329, 396–403, 405, 407, 416, 419, 435, 505, 508, 519, 533–551, 553, 589–590, 607, 618, 621, 631, 633–634, 636–641, 704, 790  
sentence 13, 76, 174–178, 181, 184, 312, 328–329, 396–403, 416, 435, 508, 519, 533–553, 590, 618, 621, 631–640
- intonation 10, 74, 78, 173–174, 177, 180–185, 399–401, 403, 405, 604–607, 609, 615, 621, 624, 640, 646–647, 658, 667, 700, 703, 715
- LAN 816–818
- language  
contact 3, 54–61, 65–85, 90, 104, 173, 181–183, 300  
covert contact 83–84  
control 854–856  
environment 3, 15, 33, 44, 630, 643, 696, 705, 706, 718, 730, 747, 748, 749, 754, 771, 774, 784, 787, 791–793, 797  
maintenance 767, 768, 776  
mixing 15, 20, 789–791, 840, 841 *see also* code-switch  
processing 31–32, 747, 794, 803, 819, 829, 831, 839, 842  
production 31, 792–793, 829
- lateral 4, 5, 93, 98, 101, 111–117, 138, 145, 204, 698–699, 737, 739–740
- lateral assimilation *see* assimilation, lateral
- learned stems 213–214, 217, 222
- left periphery 359, 371, 512, 568–569, 619–624, 642–643
- leísmo* 427–429
- lexical  
access 733, 805, 806, 832, 847–863  
aspect 356, 368–371, 454, 464  
impairment 831–833  
selection 375–376, 379, 505, 508, 832  
selection (in bilinguals) 849, 854–855

- linguistic immersion 856–858
- liquids 6, 22, 99, 101, 104, 111, 118–119, 123–125, 137–140, 145, 157, 699–701, 739–740  
 assimilation *see* assimilation, liquids
- literacy 1, 82–84, 766, 768, 771, 836, 839
- locality 360, 382–385, 442, 474, 509, 547
- locus of change 681
- loísmo* 71, 79, 81
- Mapudungun 65–67, 69–70, 78–81
- markedness 56, 123, 140, 146, 229, 683, 695, 697  
 constraint 113, 114, 119, 121, 125, 136, 146, 148  
 marked / unmarked form 229, 245, 683
- Mayan (languages) 65–70, 73–74, 80, 98, 783, 797
- merger 47, 591, 674, 733  
 syllable 138, 143
- metrical theory 154, 157–159, 165, 167
- Mexico 1, 3, 5–8, 19, 22, 29–30, 66–68, 73, 75, 77, 82–83, 85, 97–98, 100, 160, 257, 415, 462, 473, 595, 668, 711, 769, 783, 787, 848
- middle voice 477, 480–482, 486–487, 491, 494–495, 608–609, 660
- migration 1, 3, 22, 35, 65, 82–83, 704, 776
- minimal sonority distance *see* sonority, minimal sonority distance
- monotonicity 310–311, 318
- mood 12, 14, 41–42, 227–229, 232, 235, 244, 296, 298, 359, 365, 373–388, 408–409, 418, 460, 504–505, 507–512, 519, 569, 585, 631–632, 634–635, 645–646, 665, 715, 718, 774–775
- morphophonemic 193, 194, 673, 674
- morphosyntactic impairments 833–836
- Mozarabic 48
- multicausality 673
- multilingual acquisition 723, 785
- multiple-constraint models 811, 813, 815
- Murcian 50
- N400 815, 817, 818
- Nahuatl 65–67, 69–70, 77–78, 80–81, 789, 797
- nasal 7, 74, 90, 93, 98–99, 101, 111–117, 133, 137, 138, 144–147, 202, 698–699, 701–702  
 assimilation (*see* assimilation, nasal)  
 velarization (*see* velarization, nasal)
- neuropsychology of language 829, 832, 836, 838
- neutralization 4–6, 50, 59, 94–96, 98, 101, 104, 113, 145
- Nicaragua 3, 5, 19, 21, 68, 256, 258
- nominative/accusative language 655
- norm  
 common 704, 722  
 model 4, 14, 21, 49, 52–53, 61, 78, 201, 254, 258, 318, 330, 733, 840
- nucleus 134–135, 137–139, 141–143, 145, 148, 155, 240, 700, 831
- number 12, 32, 36–37, 70–71, 75, 77, 79–81, 212, 220–221, 227–233, 235, 239, 244, 250, 269, 272–273, 275–276, 300, 315, 426–427, 434, 444, 454, 465, 479, 486, 517, 524, 544, 557, 564–565, 594–596, 613, 680, 816, 818, 841
- object marking 298, 299, 301, 302, 427, 428, 685
- obstruent 92, 95, 98–99, 103, 111, 115, 119–121, 123–124, 126, 133, 137–138, 140, 142, 145–146, 701  
 voiced 6, 94, 98, 111, 114–120, 122–123, 125–126, 146  
 voiceless 121
- obviation 376, 388–390, 509, 567–571, 581
- omission 69, 71, 79, 755, 758–759, 786, 795–796, 830, 833–834, 841
- onset 82, 96–100, 113, 118–119, 121–123, 134–143, 145–147, 166, 184, 203, 356, 362, 467, 469, 696, 699–701, 722, 730–731, 734, 737, 771, 805, 815–816  
 maximization 139–140, 143  
 onsetless 136, 138, 140–143, 701
- operator 287–288, 296, 326, 356, 374–379, 382–390, 403, 508, 511–512, 536, 544, 551, 568, 569–575, 588, 621, 643
- orthography 51–53, 103, 201, 697, 739, 804–807
- P600 816–818
- Palenque de San Basilio *see* San Basilio de Palenque
- Palenquero 6, 10–11, 27, 33–34, 43, 183

- Panama 3, 5, 6, 13, 19, 68, 156  
 Papiamentu 26, 34, 43  
 paradigm 40, 70, 81, 227–229, 231, 234,  
 236–239, 241, 250–252, 255–256, 259,  
 374, 379–382, 388, 395, 423, 426,  
 478–481, 562, 674, 719, 750–751, 777,  
 805, 815, 855–856  
 paraphasia 829–830, 832  
 parasynthesis 214  
 participle 15, 56, 203, 215, 222–223, 227,  
 229–230, 235–236, 238, 241–244, 355,  
 371, 443, 447, 467, 489, 492, 506, 513,  
 817, 836  
   strong 242  
 partitive 297, 313, 316, 317, 319, 429, 489  
   construction 293–295  
 passive 267, 271, 389, 395, 413–414, 454,  
 467, 477–502, 594, 608–609, 752–753,  
 834–836  
 pedagogical intervention 719–721  
 Perceptual Assimilation Model  
   (PAM) 730–731  
 perceptual salience 32, 37, 42–44  
 perfective 42–43, 215, 235, 290, 355–356,  
 361–364, 368–369, 454, 464, 468,  
 485, 665  
 periphrasis 78, 229, 234, 688  
 person (grammatical) 20–21, 38, 57–58,  
 71–72, 75, 79, 81, 156, 227–244,  
 247–253, 256, 260, 409–414, 425–429,  
 433, 442–446, 448, 465, 480, 482–484,  
 512–513, 517, 524, 544, 548, 565,  
 594–596, 654, 663–665, 674, 678,  
 818, 838  
 personal pronoun 12, 58, 230–231, 249–250,  
 252–253, 255, 562–563, 565, 591, 654,  
 685, 811, 812  
 Peru 3, 5–8, 12–14, 17, 19, 29–30, 67–68,  
 70–71, 73, 81–85, 91, 257, 783  
 phase (CP and *v*P) 358–360, 366, 370–371,  
 569  
 phonological impairment 829–831  
 phonotactic constraint 118–119, 205  
 pitch accent 10–11, 163–165, 167, 174–182,  
 184–185, 703–704  
 pluperfect 15, 55, 72–73, 230, 234, 377, 416,  
 787  
 polarity 311–312, 523, 583–584, 588, 593,  
 638–639, 682  
   subjunctive 375–377, 384, 386–387,  
     508, 509, 512  
 politeness 177, 248, 252, 643–644  
 polyadicity 319, 321–323, 328–329  
 Portuguese 10, 13, 15–17, 22, 27–29, 33–38,  
 40–44, 50–54, 56, 59–60, 185, 253, 287,  
 436, 460, 473, 484, 489, 494, 756, 761,  
 765, 797  
 Portuguese-Spanish contact 13, 15–17, 22  
 Portunhol 59–60  
 possessed 75, 77, 315, 730, 740  
 possessive 33, 38, 40, 43–44, 72, 75–77,  
 80–81, 161, 253, 255, 265, 270, 281, 313,  
 315–316, 321, 571, 680, 688, 796  
 possessor 77, 264, 266, 315, 754  
 practice in L2 715, 717, 719–722  
 pre-fabs 660–663  
 present (tense) 14, 41–42, 57–58, 60, 72–73,  
 102, 144, 156–157, 230–240, 243–244,  
 255–256, 355, 357–358, 360–361,  
 363–371, 409–410, 412, 414–418, 503,  
 508, 559, 596, 636, 674–678, 787,  
 834–835  
 present perfect 14, 72–73, 357, 370–371,  
 415, 787  
 presupposition 315, 559, 604–607, 619, 686  
 preterit 42, 228, 230–237, 239–244, 454, 464,  
 665, 715  
   strong 156, 241–242, 244  
 priming 667, 808–809  
 Principles and Parameters 274, 489, 561,  
 694, 695  
 pro 437, 442, 465–466, 484, 562, 567–571,  
 579–581, 591–595, 598  
 PRO 483, 490, 494–495, 567, 573, 579,  
 580–581, 591, 813–814  
 proclisis 58, 161–162, 400–415, 430–433  
 prominence 133, 136–137, 153, 157–158,  
 163–165, 167, 299–300, 524, 604,  
 621–622  
 pronominal 12, 38–39, 44, 58, 81, 250–259,  
 317, 327, 398, 420, 424, 425, 439–440,  
 480–486, 490, 517–518, 536, 539, 548,  
 558–575, 655, 811  
   distributive 572, 574–575  
   emphatic 574–575  
   empty 579–597, 611, 655  
   null 484, 486, 565, 570–571, 654  
   overt 440, 570–571, 581



- strong 423–425, 445, 755, 834  
 system 38, 39, 44, 81, 247, 548  
 pronoun (*see* pronominal)  
 propositional modality 417, 419  
 prosody 173–174, 196, 609, 622, 624,  
 693–694, 700, 703–704, 741, 749  
   prosodic word 147, 153, 161, 162, 163,  
   695, 696, 700, 702, 703  
 pseudo-reflexive 477, 488, 490  
 psycholinguistics 104, 690, 742, 803, 810,  
   819, 832, 842, 848  
 quantifier  
   existential 308, 317, 320, 326–328, 486  
   generalized 308–309, 313  
   universal 308, 320, 486, 575  
 quasi-affricate 7  
 Quechua 14–15, 17–18, 22, 65–67, 69–73,  
   80–81, 91, 300, 732, 741, 783–784, 789,  
   797  
 Quechua-Spanish contact 14–15, 17–19,  
   70–71, 741  
 raising 274, 277, 279–280, 384, 436–437,  
   484, 514–515, 560, 583, 587  
 reading impairments in Spanish 836–839  
 reanalysis 663, 675, 689, 810, 811, 816  
 referentiality  
   discourse 659–660  
   marker 754  
 reflexive 231, 321, 338, 413, 425–426,  
   443–446, 478–480, 487–495, 516,  
   562–566, 572–575, 661, 757, 759  
 relational 78, 211, 221, 264–265, 276–281,  
   296, 315–316, 337, 350, 355, 361  
 Relational Grammar 489  
 relative clause 295–298, 365–366, 376,  
   384–386, 405, 512, 533–534, 544–545,  
   614, 761, 810, 816–817  
 reportative 72–73, 75–76  
 resultative construction 225, 245, 342, 345,  
   347–348  
 resyllabification 74, 100, 138, 140–141, 143,  
   147, 197  
 retroflexion 124–125  
 retroflex 7, 124  
 rhotic 7, 76, 93, 99–101, 104, 114, 243, 737,  
   739–740  
 rhyme 113, 120, 124, 133–134, 141–142, 700  
 rhythm 120, 153–154, 157, 159, 165–167,  
   174, 700, 704  
 root  
   grammatical 127, 156, 209, 220, 224–225,  
   228, 233, 235–244, 268–272, 274,  
   338–339, 342, 344–345, 347, 349–350,  
   493, 587, 615, 617, 640, 642, 677, 757,  
   805, 808  
   of tongue, node 8, 113, 122–123  
 San Basilio de Palenque (Colombia) 10, 22,  
   33–34 *see also* Palenquero  
 scope 161, 216, 276, 287, 294–298,  
   308–311, 318–324, 327–329, 374,  
   378–379, 383, 385–388, 468, 473, 507,  
   562, 663, 688  
*se*-construction 477–500, 565  
 semantic incorporation 288–290  
 sentence processing 803, 811, 813, 815, 819  
 sentence type *see* declarative, interrogative,  
   imperative  
 sentential  
   force 397–398, 403, 409, 412, 417, 419  
   types 395–419  
 sequential bilingualism *see* bilingualism,  
   sequential  
*ser* 41, 49, 57, 124, 243–244, 289, 453–473,  
   715, 796, 835, 843  
 situation aspect 464, 468  
 sluicing 582, 585–586, 590, 597–598  
 social network 83  
 softening  
   coronal 194, 199, 200, 201, 202, 205  
   velar 199, 200, 201, 202, 205  
 sonority 118, 133–134, 136–140, 142–146,  
   148, 160, 701  
   maximal sonority distance 118,  
   138–140  
 Sp\_ToBI 175, 181  
 specificity 285–307, 442, 542, 659–660, 827,  
   839  
 speech act 230, 359, 398, 485, 519, 520, 594,  
   631, 632, 633, 637, 641, 644, 646, 647  
 speech learning model 731, 737, 742  
 spirant 114–120, 125, 699, 738–739  
 spirantization 111, 114–115, 117, 120–121,  
   125–126, 140, 146  
 split question 401–402  
 spurious *se* 414, 443–444

- stage level predicate 215, 277, 279, 326, 454–456, 465
- standardization 27, 50, 52
- stop 6, 71, 74, 76, 80, 92–96, 98, 103–104, 114–121, 125, 130, 137–140, 144–146, 148, 156, 199–200, 667, 698–702, 737–741
- stress 71, 74, 94, 133–134, 141–144, 153–168, 174–175, 178, 187, 190, 194, 198, 205, 213, 218, 232–233, 236–239, 242, 244, 405, 447, 490, 581, 604–606, 608–609, 621–624, 674, 677, 695, 700, 702–704, 736–737, 747, 749, 837–838
- columnar 157, 233, 244
- contrastive 581, 605, 622
- nuclear 153, 604, 606, 609, 622–623
- morphological 233
- stripping 588–589
- strong participle *see* participle, strong
- strong preterit *see* preterit, strong
- structural isomorphism 585–586
- subject-verb inversion 13, 538–543, 616–619
- subjunctive 14, 15, 57, 57–60, 228–244, 296, 298, 358, 373–391, 409–418, 437, 442, 504, 507–512, 567–570, 585, 635, 639, 665, 714, 775, 787, 796
- subordination 379, 504–527, 551, 567, 582, 584, 678
- substrate 161
- successive bilingualism *see* bilingualism, successive
- superlative 75, 155, 195, 212, 330–331, 559
- suppletive root 243–244
- suprasegmental 10, 71, 173, 183, 703
- syllable merger *see* merger, syllable
- syllable structure 77, 118, 133, 136–137, 141, 147–148, 156, 160, 166–167, 701, 703
- syntactic island 540, 552–553, 586, 590, 610, 614, 617–619, 621
- Taino 70
- Talmy's typology 340–349
- telicity 72, 215–216, 270, 287, 341–342, 346, 356, 361–362, 368–371, 477–479, 657
- tense 8–9, 12, 14–15, 27, 32, 36, 40–42, 57, 156–157, 227–229, 230–233, 234–235, 237–238, 241–242, 244, 255–256, 355–361, 363–371, 374–376, 377, 386–387, 390, 393, 400, 408–409, 411, 418, 431–432, 435–437, 459, 464, 468, 500, 503–504, 508, 531, 550, 559, 567–568, 583, 589, 593, 596, 636, 665, 674–676, 680, 690, 749, 774–775, 787, 796, 834–836, 842
- and agrammatism 834–842
- and ellipsis 567–568
- compound 356, 358, 400
- grammaticalization of 583, 589, 593, 596
- morphology 227–244, 256
- sequence of tenses 365–368, 375–376, 508
- tense-mood-aspect 41–42, *see also* TMA marker
- thematic base 228, 234–237
- theme vowel 156, 209, 228, 233, 235–237, 239–240, 242–243
- TMA marker 41–42
- topic 72, 291–291, 301, 359, 366, 385, 487, 538, 545, 550, 561, 581, 582, 589, 593, 604–627, 642, 654, 760
- topicalization 178, 290–291, 301–302, 545, 610–615, 833
- total assimilation *see* assimilation, complete
- transitivity 77, 81, 210, 478, 653, 654, 656–658, 667, 686, 751
- transitivity (alternation) 756–759, 761
- tú* 231, 247–249, 252, 254–260, 373, 375, 400–401, 409–410, 485, 524–525, 539, 547–549, 594, 640
- UG *see* Universal Grammar
- unaccusative verb 271, 291, 293, 335, 338–340, 343–344, 346–349, 480–484, 486–496, 518, 565, 580, 608–609, 757–758, 794,
- unergative verb 335, 337, 339–341, 346–349, 481–484, 490–491, 518, 757–758, 794
- unitary language system model 785
- univerbation 688, 690
- Universal Grammar 748, 749, 750, 751, 754, 756, 757, 759, 761, 784
- urbanization 78, 82–83
- US Latinos 711, 723, 767–769, 773, 776
- usage-based theory 653, 662, 663, 750, 753, 755

- usted* 13, 20, 21, 38, 58, 230–231, 247–249, 253–254, 259–260, 377, 381, 386, 409–410, 458, 584, 641, 838
- ustedes* 20–21, 38, 230–231, 247–249, 254–255, 259, 377, 391, 409–410, 548
- velar softening *see* softening, velar
- velarization  
nasal 77, 55, 99, 114, 133, 145, 147
- Venezuela 3, 5, 6, 13, 16, 19, 20, 29, 30, 34, 67–68, 258–259, 598, 655
- verb classes 40–42, 340, 656, 758
- viewpoint aspect 370, 454, 464, 468
- visual word recognition 803–809
- voicing assimilation *see* assimilation, voicing
- voiced obstruents *see* obstruents, voiced
- vos* 21, 33, 38, 40, 43, 157, 230–231, 233, 247–253, 255–260, 409–410
- voseo 21, 164, 233, 244, 255–258
- vosotros* 20–21, 157, 231, 235, 247–252, 254–255, 259, 409–410
- vowel 4–5, 7–10, 17, 22, 43, 56–57, 71, 74–75, 79, 89–92, 94, 97–100, 102–103, 111, 114, 122–123, 127, 136–138, 140–144, 147–148, 155–156, 159–160, 165–166, 168, 194–196, 201, 209–210, 212–214, 217–219, 221–223, 228, 233, 235–244, 444, 674, 677, 695–696, 698–699, 701, 703, 730, 732–737, 805–806, 830–831, 837
- vowel harmony 8–9
- VP-shell hypothesis 334–335
- vuestra merced* 230, 253, 409–410
- weak crossover effect 618–619
- Wh-movement 533–553, 619–621, 634
- word marker 209, 212–213, 224, 427, 444, 595
- word order 12–17, 73, 77, 174, 274–279, 537, 542, 544, 559, 603–625, 646, 656, 715, 760, 790, 795, 836
- object-verb 13, 17
- working memory 548, 723, 816, 830, 834
- Yucatan 3, 7, 67, 73–74, 77
- Yucatec Mayan 74
- Yucatec Spanish 74–76, 80
- Zamboagueño 27, 35, 43

